

390R1193

11.5.90

EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI

N:o L 119/43

NEUVOSTON ASETUS (ETY) N:o 1193/90,

annettu 7 päivänä toukokuuta 1990,

hedelmä- ja vihannesalan yhteisestä markkinajärjestelystä annetun asetuksen (ETY) N:o 1035/72 muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamis-
sopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen⁽¹⁾,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon⁽²⁾,

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon⁽³⁾,

sekä katsoo, että

on tarpeen säätää yksinkertaisemmasta menettelystä laatia luettelo tuotteista, joiden on noudatettava yhteisiä laatuvaatimuksia,

asetuksen (ETY) N:o 1035/72⁽⁴⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1119/89⁽⁵⁾, 13 artiklassa annetaan tuottajajärjestöjä koskevat säännökset,

tietyillä yhteisön tuotantoalueilla todettujen sitrushedelmien markkinoiden puutteiden korjaamiseksi on tärkeää määrittää lisäedellytykset, jotka koskevat sitrushedelmien tuottajien järjestöjen hyväksymistä; näillä edellytyksillä voidaan taata, että järjestöt myötävaikuttavat erityisesti toimintansa tehokkuuden parantamisella tuotannon ja markkinoiden kysynnän välisen tasapainon palauttamiseen; tätä varten näihin edellytyksiin on erityisesti sisällyttävä tarjonnan täydellinen keskittäminen sekä tuotannon ja markkinoille saattamisen riittävä säätely kuin myös säännökset, jotka tarvitaan takaamaan, että näiden järjestöjen taloudellinen toiminta on todistettavasti riittävää; samassa tarkoituksessa on tarpeen vaatia, että näiden järjestöjen perussäännöissä on täsmälliset määräykset, jotka takaavat tuottajille päätöksenteon hallinnan ja järjestön toiminnan valvonnan sekä määräykset laadittuja sääntöjä vastaan tehdyistä rikkomuksista; jo hyväksytyille tuottajajärjestöille olisi annettava aikaa mukautua uusiin säännöksiin; tätä varten on tarpeen tämentää, että jäsenvaltioiden on valvottava tuottajajärjestöjen kaikkien niitä koskevien säännösten noudattamista,

kokemus on osoittanut, että markkinoilta vedettyjä sitrushedelmiä ei yleensä myydä asetuksen (ETY) N:o 1035/72 21 artiklassa säädettyjä vaihtoehtoja noudattaen; sitrushedelmien satoa korjataan porrastetusti koko markkinointivuoden ajan; olisi säädettävä rakenteesta, joka sallii tuottajajärjestöjen ohjelmoida, järkeistää ja valvoa markkinoiltavetämisasioita silloin, kun tuotanto- ja markkinatilanne sitä vaatii, sekä parantaa edellytyksiä ilmaisjakelun tarjoamiin mahdollisuuksiin turvautumiseen,

asetuksen (ETY) N:o 1035/72 15 a artiklan 1 kohdassa säädetään, että omenoita ja päärynöitä koskevat ennaltaehkäisevät markkinoiltavetämiset voidaan sallia tietyin edellytyksin; saman artiklan 3 ja 4 kohdassa säädetään, että tätä järjestelmää sovelletaan 30 päivään kesäkuuta 1990 asti ja että komissio toimittaa neuvostolle ennen tätä päivämäärää kertomuksen tämän järjestelmän toiminnasta; tällainen kertomus on laadittu, ja siitä selviää, että tällä järjestelmällä on suotuisa vaikutus kyseisten tuotteiden markkinointivuoden kulkuun; tämä järjestelmä olisi siis pysyväistettävä,

asetuksen (ETY) N:o 1035/72 16 artiklan 4 kohdan, 18 artiklan 1 kohdan ja 19 artiklan 2 kohdan nojalla 19 ja 19 a artiklan mukainen tuotteiden ostohinta ja 18 artiklan mukaisesti maksetut taloudelliset korvaukset lasketaan mukautuskertoimilla kerrotun ostohinnan perusteella,

on tarpeen kannustaa tuottajia tarjoamaan ylituotantonsa jalostettavaksi,

mukautuskertoimien soveltamisesta aiheutuneet tuotteen arvonmäärityksen erot on luotu tuoreina kulutettavien tuotteiden markkinoiden tarpeisiin eivätkä ne koske jalostusteollisuutta,

sitruunoiden vetäytymishintaa ei siis enää olisi syytä erotella kokoluokan tai pakkaustavan mukaan ja olisi säädettävä, että näiden tuotteiden vetäytymishinta on sama kuin irtotavarana kulkuneuvossa olevien kokoluokan mukaan lajittelemattomien tuotteiden vetäytymishinta,

tietyillä alueilla toteutetut sitrushedelmien, erityisesti mandariinien ja sitruunoiden, markkinoiltavetämiset edustavat tietyille tuottajajärjestöille hyvin suurta prosentiosuutta jäsentensä kaupanpitämiskelpoisesta tuotannosta; vetäytymisjärjestelmä on vain poikkeuksellinen markkinoiden hallinnan väline eikä sinänsä ole mikään myyntitapa; näistä vetäytymisistä maksettavaa taloudellista korvausta on rajoitettava, kun osoittautuu, ettei jokin tuottajajärjestö ole täyttänyt tärkeintä päämääräänsä, jäsentensä

⁽¹⁾ EYVL N:o C 49, 28.2.1990, s. 62

⁽²⁾ EYVL N:o C 96, 17.4.1990

⁽³⁾ EYVL N:o C 112, 7.5.1990, s. 34

⁽⁴⁾ EYVL N:o L 118, 20.5.1972, s. 1

⁽⁵⁾ EYVL N:o L 118, 29.4.1989, s. 12

tuotannon kaupan pitämistä tällainen toimenpide olisi toteutettava vaiheittain, jotta toimintavaikeuksissa olevat tuottajajärjestöt voisivat mukautua siihen,

asetuksen (ETY) N:o 1035/72 21 artiklassa säädetään, että tietyt 15 b ja 18 artiklan mukaisesti markkinoilta vedetyt tai 19 ja 19 a artiklan mukaisesti ostetut veriappelsiinien luokat voidaan myydä jalostusteollisuudelle tietyin edellytyksin; tätä mahdollisuutta ei ole käytetty markkinointivuoden 1979/1980 jälkeen; asetuksen (ETY) N:o 2601/69⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1123/89⁽²⁾, säännökset soveltuvat paremmin veriappelsiinien jalostamisen suosimiseen; tätä säännöstä on siis muutettava, ja

asetuksen (ETY) N:o 1035/72 21 artiklassa säädettyjen ilmaisjakelun mahdollisuuksien hyödyntämisedellytysten parantamiseksi olisi toisaalta säädettävä mahdollisuudesta, että yhteisö ottaisi vastatakseen kyseisten tuotteiden lajittelusta ja pakkaamisesta aiheutuvista kustannuksista ja toisaalta kannustettava jäsenvaltioita järjestämään yhteyksiä tuottajajärjestöjen ja hyväntekeväisyysjärjestöjen tai -elinten välille; kun sadon ja kaupan pitämisen ominaispiirteet sekä omenien ja sitrushedelmien markkinoiltavetämistaso tunnetaan, olisi nämä säännökset rajoitettava näihin tuotteisiin,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (ETY) N:o 1035/72 I osaston 2 artiklan 2 kohdan ensimmäinen alakohta seuraavasti:

“Neuvosto päättää määränemmistöllä komission ehdotuksesta tuotteista, joita laatuvaatimusten on koskettava.”

2 artikla

Muutetaan asetuksen (ETY) N:o 1035/72 II osasto seuraavasti:

1) Lisätään artiklat seuraavasti:

“13 a artikla

1 Tuottajajärjestöjen, joiden pääasiallinen taloudellinen toiminta liittyy sitrushedelmien tuotantoon ja kaupan pitämiseen, jäljempänä ‘sitrushedelmien tuottajajärjestöt’, on täytettävä seuraavat edellytykset, sanotun kuitenkin rajoittamatta 13 artiklan säännösten soveltamista:

- niiden on todistettava, että niillä on kaupanpitämiskelpoisen tuotannon ja tuottajien vähimmäismäärä;
- niiden on sisällytettävä perussääntöihinsä määräykset, jotka

- koskevat tuottajien velvollisuutta huolehtia siitä, että heidän koko sitrushedelmätuotantonsa saatetaan markkinoille tuottajajärjestön kautta,
- takaavat tuottajille tuottajajärjestön valvonnan ja näiden päätöksenteon hallinnan,
- rankaisevat kaikista tuottajajäsenten tuottajajärjestön antamia sääntöjä vastaan tekemistä rikkomuksista,
- määräävät maksuja, joita jäsenten on maksettava erityisesti 15 artiklan 1 kohdan viimeisessä alakohdassa tarkoitetun interventiorahaston perustamiseksi ja varojen hankkimiseksi,
- koskevat uusien jäsenten hyväksymistä;

c) niiden on laadittava tuotantotietoja, tuotantoa ja kaupan pitämistä koskevat säännöt;

d) niiden on pidettävä erityiskirjanpitoa sitrushedelmiin liittyvistä toimistaan.

2 Jäsenvaltioiden 1 päivänä kesäkuuta 1990 hyväksymien sitrushedelmien tuottaja järjestöjen on täytettävä 1 kohdassa luetellut edellytykset 1 päivään kesäkuuta 1993 mennessä.

13 b artikla

1 Jäsenvaltioiden on valvottava, että sitrushedelmien tuottajajärjestöt noudattavat 13 ja 13 a artiklassa esitettyjä velvoitteita, ja peruutettava järjestön hyväksyminen, jos velvoitteita ei noudateta.

2 Komissio voi varmistua 13 ja 13 a artiklan noudattamisesta kappalekohtaisin ja paikan päällä tapahtuvien tarkastuksien.

3 Yksityiskohtaiset säännöt 13 ja 13 a artiklan soveltamisesta annetaan 33 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.”

2) Lisätään 15 artiklaan kohdat seuraavasti:

“4 Yksi tai useampi sitrushedelmien tuottajajärjestö voi omasta aloitteestaan perustaa ja hallita sitrushedelmien markkinoiltavetämiskeskusta, joiden tarkoituksena on:

- keskittää, järjeittää ja valvoa markkinoilta vetämiseen liittyviä teknisiä ja hallinnollisia toimia,
- helpottaa ja ohjelmoida 21 artiklassa säädettyjä käytötarkoituksia varten markkinoilta vedettyjen tuotteiden myyntiä.

Markkinoiltavetämiskeskuksen perustamisesta on ilmoitettava toimivaltaisille kansallisille viranomaisille viipymättä. Kyseisen jäsenvaltion on annettava komissiolle tiedoksi ennen kunkin markkinointivuoden alkua luettelot markkinoiltavetämiskeskuksista ja näiden toiminnalle hyödyllisistä tiedoista.

⁽¹⁾ EYVL N:o L 324, 27.12.1969, s. 21

⁽²⁾ EYVL N:o L 118, 29.4.1989, s. 25

5 Komissio antaa tarvittaessa yksityiskohtaiset säännöt tämän artiklan soveltamisesta 33 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.”

3) Poistetaan 15 a artiklan 3 ja 4 kohta.

3 artikla

Muutetaan asetuksen (ETY) N:o 1035/72 III osasto seuraavasti:

1) Lisätään 16 artiklan 4 kohdan kolmannen alakohdan jälkeen alakohta seuraavasti:

“Sitruunoiden osalta

- kokoluokkasekoituksille määritettyä kerrointa sovelletaan kaikkiin kokoluokkiin,
- irtotavarana kulkuneuvossa oleville tuotteille määritettyä kerrointa sovelletaan kaikkiin pakkaustapoihin.”

2) Lisätään 18 artiklaan kohta seuraavasti:

“3 a. Sitruhedelmien osalta taloudellinen korvaus maksetaan kullekin tuottajajärjestölle ainoastaan, kun markkinoiltavetämisten määrä ei ylitä seuraavia kaupan pidetyn tuotannon prosentiosuuksia, markkinoiltavetämiset mukaan lukien:

- 70 % markkinointivuodeksi 1990/1991,
- 65 % markkinointivuodeksi 1991/1992,
- 60 % markkinointivuodeksi 1992/1993,
- 50 % markkinointivuodeksi 1993/1994,
- 40 % markkinointivuodesta 1994/1995 alkaen.”

3) Lisätään artikla seuraavasti:

“19 c artikla

1 Yhteisön alueella sitruhedelmiä tuottavat tuottajat laativat selvityksen kunakin markkinointivuotena tilaltaan korjatuista sitruhedelmien satomääristä.

2 Yksityiskohtaiset säännöt tämän artiklan soveltamisesta annetaan 33 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.”

4) Korvataan 21 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan c kohta ja toinen alakohta seuraavasti:

“c) lisäksi kaikkien tässä kohdassa tarkoitettujen tuotteiden tiettyjen laatuokkien myynnistä jalostusteollisuudelle voidaan päättää 33 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen, jollei se johda minkäänlaiseen kyseisten teollisuudenalojen kilpailun vääristymiseen yhteisössä.”

5) Lisätään 21 artiklan 3 kohdan ensimmäisen alakohdan jälkeen alakohta seuraavasti:

“Jäsenvaltioiden on järjestettävä yhteyksiä niiden tuottajajärjestöjen ja hyväntekeväisyysjärjestöjen tai -elinten välille, jotka voivat käyttää markkinoilta vedettyjä sitruhedelmiä ja omenoita alueellaan yhtä 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettua ilmaisjakelun muotoa varten.”

6) Lisätään 21 artiklaan kohta seuraavasti:

“3 a. Yhteisö ottaa vastatakseen asetuksen (ETY) N:o 729/70 13 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen määritettävien edellytyksin omenoiden ja sitruhedelmien ilmaisjakeluun liittyvistä lajittelu- ja pakkaus kustannuksista, kun ilmaisjakelu toteutetaan asteittain niiden sopimusten mukaisesti, jotka on solmittu tuottajajärjestöjen ja 3 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitettujen hyväntekeväisyysjärjestöjen tai -elinten välillä.”

4 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 7 päivänä toukokuuta 1990.

Newvoston puolesta

Puheenjohtaja

G. COLLINS